



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Veillez adresser les demandes de renseignements à  
l'autorité contractante à  
Kathleen.Nimuan@pwgsc-tpsgc.gc.ca.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada Supply  
and Services Operation  
Petawawa Procurement  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3

<b>Title - Sujet</b> COMMERCIAL WASHERS & DRYERS LAVEUSES ET SÈCHEUSES COMMERCIALES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0107-22DB08/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0107-22-DB08	<b>Date</b> 2022-01-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PET-930-1703	
<b>File No. - N° de dossier</b> PET-1-55015 (930)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-14</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nimuan, Kathleen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pet930
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 228-4882 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> J-108 Accommodations 223 Arras Road, Garrison Petawawa Petawawa, ON K8H 2X3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 004

### LAVEUSES ET SÉCHEUSES COMMERCIALES

La présente modification avise à mettre à jour les spécifications des produits de la section 8 de l'annexe « A » de la demande de propositions (DP):

#### SUPPRIMER:

**Entièrement les points 8.1 et 8.2 de la section 8 de l'ANNEXE « A ».**

#### INSÉRER:

### 8. Spécifications du produit

#### 8.1 Les machines à laver commerciales doivent répondre aux spécifications suivantes:

- 8.1.1 Appareil autonome et autostable;
- 8.1.2 Ne pas fonctionner avec des pièces de monnaie;
- 8.1.3 Chargement par le dessus;
- 8.1.4 Capacité d'au moins 4,0 p<sup>3</sup>;
- 8.1.5 Électrique;
- 8.1.6 Dissensions après assemblage
  - Profondeur: de 26 po à 27 po
  - Hauteur: de 42 po à 44 po
  - Largeur: de 27 po à 27,5 po;
- 8.1.7 Cuve de lavage en acier inoxydable (ou recouvert de porcelaine);
- 8.1.8 Panneaux en acier galvanisé;
- 8.1.9 Alimentation électrique de 120 v;
- 8.1.10 Ensemble de tuyaux pour machine à laver commerciale;
- 8.1.11 Minimum de 7 cycles de lavage différents;
- 8.1.12 Couleur privilégiée: blanc.

#### 8.2 Les sécheuses commerciales doivent répondre aux spécifications suivantes:

- 8.2.1 Appareil autonome et autostable;
- 8.2.2 Ne pas fonctionner avec des pièces de monnaie;
- 8.2.3 Chargement par le dessus;
- 8.2.4 Capacité d'au moins 6,5 p<sup>3</sup>;
- 8.2.5 Électrique;
- 8.2.6 Dimensions après assemblage:
  - Profondeur: de 27,5 po à 29,5 po
  - Hauteur: de 42,5 po à 44 po
  - Largeur: de 27 po à 29 po;
- 8.2.7 Tambour en acier à revêtement en poudre ou en porcelaine;
- 8.2.8 Panneaux en acier galvanisé;
- 8.2.9 Alimentation électrique de 240 v;
- 8.2.10 Trousse de ventilation de sécheuse commerciale;
- 8.2.11 Minimum de 7 cycles de séchage différents;
- 8.2.12 Couleur privilégiée: blanc.